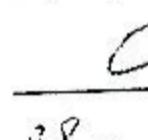


МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Вологодский государственный технический университет»  
(ВоГТУ)

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебной работе  
 Тритенко А.Н.  
«28» 10 2013 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
иностранный язык (Английский язык)

Направление подготовки: 080100.62 – ЭКОНОМИКА

Профиль подготовки: Финансы и кредит

Квалификация (степень) выпускника: бакалавр

Форма обучения: заочная

Факультет: заочного и дистанционного обучения

Кафедра: иностранных языков

Вологда  
2013 г.

Составители рабочей программы:

ассистент кафедры иностранных языков

  
(подпись)

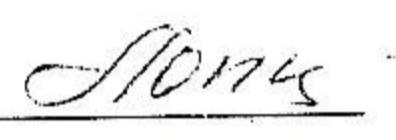
/ И.Ю. Остроумова /

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры иностранных языков

Протокол заседания № 2 от «23» октября 2013 г.

Заведующий кафедрой (которая ведет данную дисциплину)

23 » октября 2013 г.



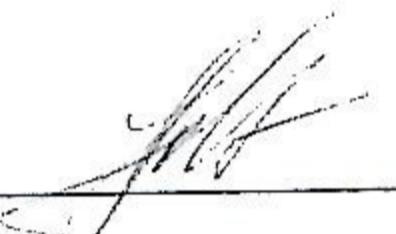
/ Л.М. Лопина /

Рабочая программа одобрена методическим советом гуманитарного факультета.

Протокол заседания № 2 от «14» 10 2013 г.

Председатель методического совета

14 » 10 2013 г.



/ В.Н. Асташов /

СОГЛАСОВАНО:

Декан ФЗДО

21 » 10 2013 г.



/ А.Н. Швецов /

Заведующий кафедрой финансов и кредита

«    »    2013 г.



/ А.В. Губанова /

## **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Целями освоения учебной дисциплины «Иностранный язык» являются:

1. Овладение студентами в процессе обучения и воспитания общекультурными и профессиональными компетенциями, обучение общению на иностранном языке в профессиональной сфере и в неофициальных ситуациях общения в письменной и устной разновидности использования языка.

2. Развитие у студентов целеустремленности, организованности и культуры мышления.

Развитие навыков чтения литературы по направлению и профилю «Финансы и кредит» с целью извлечения информации, развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад) в рамках специальности, знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по профилю.

## **2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВПО**

Дисциплина относится к гуманитарному, социальному и экономическому циклу ООП ВПО, изучается на 1 курсе в 1 и 2 семестрах.

Дисциплина «Иностранный язык» базируется на знаниях, умениях, навыках, приобретенных студентами в средней школе.

Требования к «входным» знаниям, умениям и готовности студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным ранее, включают следующее:

**знать:** базовую лексику, представляющую стиль повседневного, общекультурного и общетехнического общения.

**уметь:** читать и понимать со словарем литературу на темы повседневного общения, а также общекультурные и общетехнические темы; читать и понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые, общекультурные и общетехнические темы; участвовать в обсуждении тем, связанных с культурой, наукой, техникой.

**владеть:** навыками разговорно-бытовой речи; наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для устной и письменной речи повседневного общения; основами устной речи – делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой), по вышеуказанным темам

## **3. КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТА, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ / ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБРАЗОВАНИЯ И КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТА ПО ЗАВЕРШЕНИИ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**В результате освоения дисциплины студент должен:**

**знать:**

- базовую лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой специальности, основы наиболее употребительной английской грамматики, основные приемы аннотирования и реферирования, научно-техническую информацию об отечественном и зарубежном опыте по широкому профилю специальности (ОК-1, ОК-6, ОК-9, ОК-11, ОК-14), (ПК-9)

**уметь:**

- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на общенакальные и общетехнические темы, читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому профилю специальности, обсуждать темы, связанные со специальностью (задать вопросы и ответить на вопросы), полно и кратко передавать идею и основное содержание прочитанной информации (ОК-1, ОК-6, ОК-9, ОК-11, ОК-14), (ПК-9)

**владеть:**

- основами публичной речи – делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой), наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для общепрофессиональной устной и письменной речи, владеть навыками профессиональной речи, владеть основными навыками письма для ведения профессиональной переписки (ОК-1, ОК-6, ОК-9, ОК-11, ОК-14), (ПК-9)

**4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 ЗЕТ (288 час.) по заочной форме обучения, в том числе в семестрах:

Семестр №	Трудоемкость							Форма промежуточн ой аттестации
	Всего		Аудиторная	CPC	Зач.	Экз.	контр. работа	
	ЗЕТ	час.	час.	час.	час.	час.	час.	
1			12	108	4	-	1	Зачет
2	8	288	6	162	-	9	1	Экзамен

№ п/ п	Наименование темы	Кол-во недель	Трудоемкость							
			аудиторная работа, час				СРС, час			
			Всего	Лекция	Практ.	Лаб. раб.	Всего	Изучение мат-ла	КР, РГР, КПиКР	Текущий промежут. контроль
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	<p><b>Тема: Образование. Дистанционное обучение. Высшие учебные заведения.</b>  Системы образования в разных странах мира – Великобритания, США, Россия. Наш университет. Ознакомительное и поисковое чтение, работа с материалом учебника. Монологическое высказывание по теме.  Видовременные формы английского глагола. Времена группы Simple. Особенности выражения будущего действия в придаточных предложениях времени и условия. Оборот there is/ there are. Способы словообразования. Основные местоимения. Типы вопросов (общие, альтернативные, разделительные, специальные). Числительные. Предлоги места и времени. Лексико-грамматические упражнения.  <b>Знать и понимать:</b> основы английской грамматики; содержание текста.  <b>Уметь:</b> работать со словарем; передавать содержание текста на русском языке.  <b>Владеть:</b> грамматическими навыками; навыками работы с различными источниками информации.</p>	7		-	3	-		35	вып.контр. раб.№ 1 20	
2	<p><b>Тема: Россия. Вологда. Вологодская область.</b>  Географическое положение, климатические, политические, экономические особенности страны. Особенности региона – основные отрасли промышленности, экономика области. Город Вологда. Работа с текстами учебника.  Монологическое высказывание по темам.  Видовременные формы английского глагола. Времена группы Continuous, Perfect. Модальность в английском языке. Модальные глаголы и их эквиваленты. Лексико-грамматические упражнения.  <b>Знать и понимать:</b> культурологическую информацию по теме «Россия».  <b>Уметь:</b> обмениваться информацией в процессе общения; высказаться на заданную тему; воспринимать информацию на слух при аудировании.  <b>Владеть:</b> лексическими и грамматическими навыками.</p>			3			35			

3	<p><b>Тема: Финансы и кредит.</b></p> <p>Экономика. Финансы и кредит. Работа с газетными статьями, текстами по заданной тематике.</p> <p>Видовременные формы английского глагола в пассивном залоге. Особенности страдательного залога в английском языке. Правило согласования времен.</p> <p>Лексико-грамматические упражнения.</p> <p>Поисковое чтение текста по теме «Современные направления развития машиностроения в России и за рубежом».</p> <p><b>Знать и понимать:</b> основы английской грамматики; основные открытия и достижения в изучаемой отрасли науки по профилю специальности</p> <p><b>Уметь:</b> воспринимать информацию на слух при аудировании; работать со словарем; понимать содержание текста; передать содержание текста на русском языке</p> <p><b>Владеть:</b> грамматическими навыками; навыками работы с различными источниками информации.</p>			3				40		
4	<p><b>Тема: Великобритания.</b></p> <p>Великобритания – географическое положение, климатические особенности. Политическая система, политические партии. Экономика Великобритании, основные отрасли промышленности. Лондон.</p> <p>Неличные формы глагола. Инфинитив. Формы инфинитива. Инфинитивные обороты. Особенности перевода.</p> <p>Причастие. Функции в предложении и формы причастия. Причастные обороты. Особенности перевода.</p> <p><b>Знать:</b> страноведческую и культурологическую информацию о Великобритании.</p> <p><b>Уметь:</b> воспринимать информацию на слух при аудировании; обмениваться информацией в процессе диалогического общения.</p> <p><b>Владеть:</b> лексическими и грамматическими навыками; - навыками работы с текстами различной тематики.</p>			3				40	Вып.контр раб.№ 2 20	
5	<p><b>Тема: США.</b></p> <p>США – географическое положение, климатические особенности. Политическая система, политические партии. Экономика страны, основные отрасли промышленности. Основные города – Вашингтон, Нью-</p>			3				40		

	<p>Йорк, Лос-Анджелес, Чикаго. Герундий. Функции герундия в предложении. Герундиальные обороты. Особенности перевода герундия. Отглагольное существительное. <b>Знать:</b> страноведческую, лингвострановедческую и культурологическую информацию по теме «США». <b>Уметь:</b> воспринимать информацию на слух при аудировании; обмениваться информацией в процессе диалогического общения. <b>Владеть:</b> навыками работы с текстами различной тематики; навыками работы с различными источниками информации.</p>									
6	<p><b>Тема: Моя профессия.</b> Работа по разговорной теме «Моя профессия», ознакомительное чтение – тексты учебника. Индивидуальные статьи. Аннотирование. Реферирование материала газет, учебных текстов. Правило ряда. Модальные глаголы с перфектным инфинитивом. Особенности перевода. Сложное предложение. Придаточные дополнительные, определительные и обстоятельственные. Особенности перевода на русский язык. Лексико-грамматические упражнения. Индивидуальные статьи из прессы. Письменный перевод статей со словарем. <b>Знать:</b> мировые открытия и научные достижения в отрасли науки по профилю специальности. <b>Уметь:</b> работать с литературой по специальности; работать с текстом при составлении аннотаций к нему. <b>Владеть:</b> лексическими и грамматическими навыками; навыками работы со специализированной литературой</p>		3			27				
	<b>Итого:</b>		18	-	18	-	270	217	40	зачет – 4 экзамен - 9

**5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ,  
ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И  
УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ  
СТУДЕНТОВ**

**5.1. Темы, перечень контрольных вопросов для проведения текущего контроля и /  
или промежуточной аттестации**

<b>№ п/п</b>	<b>Тема, контрольные вопросы</b>
<b>1</b>	<b>2</b>
1.	Тема: ОБРАЗОВАНИЕ. ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ. ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ. 1.1. Системы образования в разных странах. Наш университет (монологич. высказывание). 1.2. Времена группы Simple. 1.3. Будущее время в придаточных предложениях времени и условия. 1.4. Оборот there is/ there are. 1.5. Способы словообразования. 1.6. Основные местоимения. 1.7. Типы вопросов. 1.8. Предлоги места и времени.
2.	Тема: РОССИЯ. ВОЛОГДА. ВОЛОГОДСКАЯ ОБЛАСТЬ. 2.1. Россия. Вологда. Вологодская область (монологическое высказывание по теме). 2.2. Времена группы Continuous. 2.3. Времена группы Perfect. 2.4. Модальные глаголы. 2.5. Эквиваленты модальных глаголов.
3.	Тема: ФИНАНСЫ И КРЕДИТ. 3.1. Экономика. Финансы и кредит. (монологическое высказывание по теме). 3.2. Страдательный залог. Видовременные формы глагола. 3.3. Согласование времен. Особенности. 3.4. Современные направления развития энергетики в России и за рубежом (обсуждение).
4.	Тема: ВЕЛИКОБРИТАНИЯ. 4.1. Великобритания (монологическое высказывание по теме). Лондон 4.2. Неличные формы глагола. Инфинитив. Формы инфинитива. Функции в предложении. 4.3. Инфинитивные обороты. 4.4. Причастие. Функции и формы. 4.5. Причастные обороты.
5.	Тема: США. 5.1. США (монологическое высказывание по теме). Вашингтон 5.2. Неличные формы глагола. Герундий. Функции в предложении. 5.3. Герундиальные обороты. 5.4. Отглагольное существительное.
6.	Тема: МОЯ ПРОФЕССИЯ. 6.1. Моя профессия (монологическое высказывание по теме). 6.2. Аннотирование. Реферирование. Статьи из прессы по профилю. 6.3. Правило ряда. 6.4. Модальные глаголы с перфектным инфинитивом. 6.5. Сложное предложение. Различные виды придаточных предложений.

## **5.2. Задания для проведения текущего контроля и / или промежуточной аттестации**

Итоговая оценка овладения данной дисциплиной осуществляется в форме зачетов в 1 семестре и в форме экзамена во 2 семестре обучения.

<b>№ п/п</b>	<b>Задание</b>
<b>1</b>	<b>2</b>
1.	<p><b>Зачёт.</b></p> <p><i>Содержание зачета за 1 семестр:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Прочитать иноязычный текст по общенациональной тематике. Объем текста – 1000 печ.зн. Время на чтение и перевод – 1 академический час. Допускается использование словаря.</li> <li>Прочитать текст по широкому профилю специальности. Контроль понимания содержания текста осуществляется посредством передачи основных мыслей на родном языке. Объем текста – 800 печ. зн. Время на подготовку – 15 мин.</li> <li>Устная беседа по одной из пройденных тем повседневного общения.</li> </ol>
2.	<p><b>Экзамен</b></p> <p><i>Экзамен проводится в письменно-устной форме.</i> Экзамен включает подготовку и ответ экзаменуемого:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Письменный перевод иноязычного текста по направлению бакалавра (со словарем) на русский язык.</li> <li>Ознакомительное чтение иноязычного текста по общетехнической направленности и передача его содержания на русском языке.</li> <li>Устная беседа на одну из пройденных тем.</li> </ol>

## **6. ТЕМЫ КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ ЗАОЧНОЙ ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ**

- Дистанционное обучение в мире – Россия, Великобритания, США. Высшие учебные заведения. Наш университет. Финансы и кредит. Аннотирование. Газетные статьи по профилю. Простые времена английского глагола (Simple Tenses) действительного залога (Active Voice). Предлоги места и времени. Времена группы Continuous, Perfect. Модальные глаголы. Страдательный залог (Passive Voice). Согласование времен.
- Страны и столицы. Россия. Великобритания. США. Моя профессия. Неличные формы глагола. Инфинитив. Формы и функции. Инфинитивные обороты. Причастие. Формы и функции. Причастные обороты. Герундий. Герундиальные обороты. Аннотирование. Реферирование. Газетные статьи по профилю.

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

<b>Библиографическое описание по ГОСТ</b>	<b>Кол-во экземпляров в библиотеке ВоГТУ</b>	<b>Наличие литературы на кафедре и в других библиотеках</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
<b><u>Основная литература</u></b>		
1. Зорина, Л. А. Грамматика английского языка : учебное пособие [для студентов заочной формы обучения] / Л. А. Зорина . - Вологда : ВоГТУ , 2013 . - 78 с. Режим доступа: <a href="http://www.library.vstu.edu.ru/biblio/zorina/book1/2013_zorina_gramm.pdf">http://www.library.vstu.edu.ru/biblio/zorina/book1/2013_zorina_gramm.pdf</a>	50	
2. Агабекян, И. П. Английский язык для бакалавров = A Course of English for Bachelor's Degree Students. Intermediate level : учеб. пособие для вузов / И. П. Агабекян . - Ростов н/Д : Феникс , 2011 . - 379, [3] с.	15	
3. Английский язык : экспресс-курс для начинающих: учебное пособие . - М. : РИПОЛ классик , 2011 . - 170, [1] с.	1	
<b><u>Дополнительная литература</u></b>		
1. Агабекян, И.П. Английский для технических вузов/И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. - Изд. 7-е. - Ростов н/Д: Феникс, 2006. – 350 с.	24	20
2. Андрианова, Л. Н. Курс английского языка для вечерних и заочных технических вузов : учебник / Л. Н. Андрианова, Н. Ю. Багрова, Э. В. Ершова . - 5-е изд., перераб. и доп. . - М. : Высш. шк. , 2001 . - 462 с.	149	1
3. Английский язык для инженеров : учебник для вузов по техн. специальностям / Т. Ю. Полякова, Е. В. Синявская, О. И. Тынкова, Э. С. Улановская . - Изд. 7-е, испр. . - М. : Высш. шк. , 2006 . - 463 с.	100	1
4. Голицынский, Ю. Б. Грамматика : сб. упражнений / Ю. Голицынский, Н. Голицынская . - Изд. 5-е, испр. и доп. . - СПб. : КАРО , 2006 . - 543 с.	30	29
5. Рубцова, М. Г. Чтение и перевод английской научно-технической литературы : лексико-грамматический справочник / М. Г. Рубцова . - М. : АСТ [и др.] , 2003 . - 282, [1] с.	1	1
<b><u>Методическая литература</u></b>		
1. Английский язык : методические указания и задания по развитию навыков чтения и устной речи: ЭФ: направление 080100.62 - Бухгалтерский учет и аудит / сост. Л. И. Ясникова . - Вологда : ВоГТУ , 2013 . - 27, [1] с. . - (*) Режим доступа: <a href="http://www.library.vstu.edu.ru/biblio/jasnikova/book6/2013_jasnikova_engl.pdf">http://www.library.vstu.edu.ru/biblio/jasnikova/book6/2013_jasnikova_engl.pdf</a>	11	8
2. Английский язык : методическое пособие по изучению грамматической темы "Структура сложного английского предложения": ЭФ: направления подготовки 080100.62 - Экономика, 080200.62 - Менеджмент, 080100.68 - Экономика, 080200.68 -	15	1

Менеджмент / сост. Л. М. Лопина . - Вологда : ВоГТУ , 2013 . - 51,  
[1] с. . - (\*)  
Режим доступа:  
[http://www.library.vstu.edu.ru/biblio/lopina/book5/2013\\_lopina\\_engl\\_synth.pdf](http://www.library.vstu.edu.ru/biblio/lopina/book5/2013_lopina_engl_synth.pdf)

3.Английский язык [Электронный ресурс] : методические указания для студентов очной формы обучения "What Is Economics?": ЭФ: все специальности / сост.: Э. Л. Болькова . - Электрон. текстовые данные (1 файл; .PDF; 24 с.) . - Вологда : ВоГТУ , 2010 . - (\*)  
[Б. ц.]

Режим доступа:  
[http://www.library.vstu.edu.ru/biblio/bolshova/book7/2010\\_bolsh\\_what.pdf](http://www.library.vstu.edu.ru/biblio/bolshova/book7/2010_bolsh_what.pdf)

### Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. Science [Электронный ресурс]. – Режим доступа:  
<http://www.sciencemag.org/>
2. POPSCI [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.popsci.com/>
3. The Engineer [Электронный ресурс]. – Режим доступа:  
<http://www.theengineer.co.uk/>
4. Advances in Mechanical Engineering [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.hindawi.com/journals/ame/>
5. Mechanical Engineering Magazine [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://mechanicalengineeringmagazine.com/>
6. Mechanical Engineering [Электронный ресурс]. – Режим доступа:  
[https://www.asme.org/network/media/mechanical-engineering-magazine?cm\\_re=Media-Left%20Navigation-Mechanical%20Engineering%20magazine](https://www.asme.org/network/media/mechanical-engineering-magazine?cm_re=Media-Left%20Navigation-Mechanical%20Engineering%20magazine)
7. The Open Mechanical Engineering Journal [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://benthamscience.com/open/tomej/>

Ответственный за библиографию Донф/И.И.Сальников/

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

<b>№№ п/п</b>	<b>Перечень основного оборудования</b>	<b>Нумерация разделов/тем</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
1.	Ноутбук.	3-6
2.	Проектор.	3-6
3.	CD-проигрыватель	1-2

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО, а также с учетом рекомендаций и ПрООП ВПО по направлению **080100.62 –экономика** и профилю подготовки **финансы и кредит** и согласно учебному плану указанного направления и профиля подготовки.